



### **AVVISO PUBBLICO**

per la selezione di un progetto espositivo da realizzarsi presso la Sala Bianca e un'area di 1.500 mq del piazzale di Fabbrica del Vapore, nel periodo dal 01/12/2025 al 31/12/2025

Con Determinazione dirigenziale n. 6264 del 28/07/2025 è stato approvato il presente Avviso pubblico.

# 1. PREMESSE E FINALITÀ

L'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore, appartenente alla Direzione Cultura del Comune di Milano, coordina e valorizza alcune delle principali realtà culturali cittadine, tra cui Casa della Memoria, il CASVA – Centro di Alti Studi sulle Arti Visive – e Fabbrica del Vapore. Quest'ultima rappresenta un polo strategico per la produzione e la diffusione dell'arte contemporanea e della creatività giovanile, attraverso un ampio ventaglio di attività che spaziano dalle mostre alle residenze artistiche, dai laboratori ai programmi formativi e partecipativi.

Insediata in un'ex area industriale recuperata e rifunzionalizzata, Fabbrica del Vapore si configura oggi come uno spazio aperto e inclusivo, vocato alla sperimentazione e alla contaminazione tra linguaggi artistici diversi — dalle arti visive a quelle performative, dalla musica ai media digitali. Particolare attenzione è rivolta ai linguaggi emergenti e al sostegno delle nuove generazioni di artisti, collettivi e realtà indipendenti.

Attraverso la concessione temporanea di spazi, percorsi di residenza, progettualità condivise e iniziative pubbliche, la Fabbrica promuove l'autonomia e la professionalizzazione degli operatori culturali più giovani, favorendo al contempo l'interazione con il contesto urbano e sociale in cui si inserisce. Il carattere multidisciplinare dell'offerta, l'apertura costante alla cittadinanza e il dialogo con istituzioni, università, enti del terzo settore e realtà territoriali contribuiscono a fare di Fabbrica del Vapore un ecosistema creativo vivo, partecipato e in continua evoluzione, capace di generare valore culturale, sociale ed educativo per la collettività.

# 2. OGGETTO

Il Comune di Milano – Fabbrica del Vapore promuove la selezione di un progetto espositivo da realizzare nel mese di dicembre 2025 presso lo spazio *Sala Bianca* (340mq) e una porzione di 1500mq del piazzale antistante (all.5).

L'iniziativa si inserisce all'interno del programma culturale invernale promosso dalla Città di Milano. L'intento è quello di superare la narrazione tradizionale e consumistica delle festività fornendo al pubblico un progetto espositivo di arte contemporanea in *Sala Bianca* che si estenda con altre installazioni nel piazzale e sia supportato da un public program.

Scopo di Fabbrica del Vapore è quello di valorizzare la propria *mission* di luogo per la produzione di progetti di arte contemporanea con un progetto plurale che sia attrattivo e al contempo innovativo, capace di ripensare le dinamiche sociali comunemente associate alle festività di questo periodo, con una lettura del presente capace di stimolare il dibattito e la riflessione critica sulla realtà. L'arte

#### Miland



contemporanea – con i suoi linguaggi trasversali e la sua capacità di porre domande e disvelare gli stereotipi e aprire nuove frontiere di senso- rappresenta infatti uno strumento privilegiato per attivare letture inedite, pratiche collettive che dialoghino con il presente, visioni trasformative.

Si intende promuovere un progetto espositivo -estetico e etico- capace di esplorare nuove prospettive, stimolare la partecipazione attiva dei cittadini e generare contenuti culturali significativi, accessibili e inclusivi.

Attraverso questa iniziativa, la città intende sostenere forme di creatività che siano non solo espressione artistica, ma anche occasione di attivazione civica e riflessione collettiva, rafforzando il ruolo dello spazio pubblico e dei luoghi della cultura come laboratori di senso e di cambiamento.

In un'ottica di ampliamento dell'impatto culturale e sociale dell'iniziativa, si intende inoltre affiancare alla programmazione espositiva, una serie di attività collaterali volte a coinvolgere attivamente diversi pubblici.

Accanto ai laboratori, sarà sviluppato un public program aperto alla cittadinanza, articolato in incontri, talk, visite guidate, performance e momenti di approfondimento, con l'obiettivo di favorire la partecipazione attiva, la mediazione culturale e il dialogo tra artisti, curatori, operatori e pubblico. Tali attività contribuiranno a rendere l'iniziativa un'occasione di scambio e co-costruzione di significati, rafforzando il legame tra la comunità e i linguaggi dell'arte contemporanea.

Sarà inoltre possibile l'attivazione di incontri e laboratori didattici rivolti a giovani e adulti finalizzati a promuovere pratiche artistiche accessibili, esperienze di apprendimento creativo e momenti di confronto intergenerazionale.

Gli spazi verranno messi a disposizione gratuitamente per l'intero mese di dicembre 2025, comprensivo di tempi di allestimento e disallestimento. Qualora la proposta riscuotesse molto successo e vi fosse disponibilità negli spazi espositivi, il progetto potrebbe essere prolungato per altre tre settimane. Tutte le iniziative saranno gratuite per il pubblico.

Particolare attenzione dovrà essere rivolta ai temi della sostenibilità ambientale, del riuso e del contrasto agli sprechi, promuovendo scelte consapevoli sia nella produzione delle opere che nelle modalità di allestimento, comunicazione e fruizione. Gli interventi proposti dovranno quindi ispirarsi a principi di responsabilità ecologica e sociale, valorizzando materiali sostenibili, processi partecipativi, economie circolari e azioni capaci di sensibilizzare il pubblico su stili di vita più etici e rispettosi dell'ambiente.

L'operatore individuato si occuperà della realizzazione e dell'organizzazione complessiva di tutto il progetto espositivo. Lo stesso curerà, in costante collaborazione con l'Unità, la comunicazione e l'ufficio stampa degli eventi, acquisirà tutte le licenze/certificazioni/agibilità/autorizzazioni previste dalla vigente normativa in materia di pubblico spettacolo e di sicurezza nonché le liberatorie per la divulgazione online degli eventi e concorderà con ciascun soggetto eventuali cachet o compensi.

L'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore coordinerà la promozione e la programmazione nei canali istituzionali di comunicazione, allo scopo di dare maggiore risalto al progetto espositivo.

#### Miland



### 3. SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE

Il presente Avviso pubblico è rivolto a operatori culturali associati (enti, collettivi, associazioni, fondazioni), dotati di apposito statuto/atto costitutivo che ne comprovi le attività nel già menzionato ambito. Tali operatori devono dimostrare almeno 3 anni di esperienza continuativa nella progettazione e realizzazione di mostre, installazioni o eventi culturali. Devono inoltre possedere comprovata capacità nella gestione tecnica, logistica e organizzativa di attività in spazi pubblici o semi-pubblici.

Non sono ammessi a partecipare i soggetti che:

- si trovino in condizioni ostative alla contrattazione con la Pubblica Amministrazione;
- abbiano presentato documentazione falsa o incompleta;
- abbiano in corso procedimenti contenziosi con il Comune di Milano;
- non riconoscano e non rispettino i principi, le norme e i valori della Costituzione italiana, repubblicana e antifascista, che vieta ogni forma di discriminazione basata su sesso, razza, lingua, religione, opinioni politiche, condizioni personali e sociali.

### 4. SOPRALLUOGHI

La sede di svolgimento del progetto espositivo è lo spazio *Sala Bianca* (340mq) ed una porzione di 1500mq del piazzale antistante, facenti parte del complesso di Fabbrica del Vapore, Via G.C. Procaccini 4 (Milano).

Per la partecipazione all'Avviso pubblico è opportuno fare un sopralluogo dello spazio che dovrà essere visitato dai soggetti interessati previa prenotazione via e-mail all'indirizzo di posta elettronica ordinaria c.fabbricadelvapore@comune.milano.it

Sarà possibile prenotare il sopralluogo entro e non oltre 6 giorni lavorativi anteriori alla scadenza dei termini previsti dal presente Avviso.

# 5. LINEE GUIDA PER LA PRESENTAZIONE DEI PROGETTI

Fabbrica del Vapore intende programmare il progetto espositivo in oggetto dal 1 dicembre 2025 al 31 dicembre 2025.

In particolare, il progetto espositivo dovrà essere aperto durante tutti i giorni del mese di dicembre, compresi anche i giorni 7, 8 e 26 dicembre 2025.

Oltre al *portfolio* esperienziale, i soggetti interessati dovranno presentare una proposta progettuale che dovrà aderire alla tematica indicata in premessa ed oggetto (*Cfr.* paragrafi 1 e 2).

L'importo delle prestazioni oggetto del presente Avviso pubblico è un massimo di € 50.000,00 IVA esclusa)

#### Miland



# 6. TERMINI E MODALITÀ PER LA PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

I soggetti interessati dovranno far pervenire la domanda di partecipazione - utilizzando unicamente il modulo predisposto dall'Amministrazione (Allegato 1) - corredata da idonea documentazione sotto dettagliata - a far tempo dal 29 luglio, entro e non oltre le ore 12.00 del 2 settembre 2025 - al seguente indirizzo di posta elettronica certificata c.direzioneprogettispecialiefdv@pec.comune.milano.it; nell'oggetto della e-mail dovrà essere riportata la seguente dicitura: "PARTECIPAZIONE SELEZIONE PROGETTO ESPOSITIVO FABBRICA DEL VAPORE DICEMBRE 2025".

### A) DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA

- 1. Domanda di partecipazione, munita di marca da bollo (salvi i casi di esenzione), debitamente compilata e sottoscritta dal legale rappresentante e dal soggetto proponente, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 (Allegato 1);
- 2. Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà da compilarsi a cura del legale rappresentante (Allegato 2);
- 3. Patto di integrità, secondo il modello predisposto dall'Amministrazione comunale, debitamente sottoscritto dal legale rappresentante e dal soggetto proponente (Allegato 3);
- 4. Dichiarazione sottoscritta di rispetto dei valori della Costituzione italiana previsto dalla deliberazione di Giunta Comunale n. 651/2018 (Allegato 4);
- 5. Statuto/Atto costitutivo
- 6. Dichiarazione del titolare effettivo, aggiornata in caso di variazioni nel corso del rapporto

### B) PROPOSTA DETTAGLIATA DEL PROGETTO CULTURALE

- 1. *Portfolio* esperienziale del soggetto partecipante;
- 2. Relazione dettagliata, redatta in forma libera su carta intestata, del progetto culturale con la descrizione delle singole attività che si vogliono realizzare;
- 3. Dettaglio delle voci di bilancio con preventivo totale dei costi del progetto redatto in forma libera su carta intestata.

Si precisa che non saranno prese in considerazione domande inviate con modalità diverse da quella sopra indicata e/o oltre i termini sopra indicati.

#### Milano



L'Amministrazione non si assume alcuna responsabilità in caso di dispersione di comunicazioni dovute a eventuali disguidi o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

### 7. PROCEDURA DI VALUTAZIONE DEI PROGETTI

Ai fini della valutazione, si terrà conto della concreta fattibilità della proposta culturale presso lo spazio *Sala Bianca* ed in una porzione di 1500mq del piazzale antistante di Fabbrica del Vapore sia in termini tecnico/logistici che di sostenibilità economica.

L'Amministrazione provvederà, preliminarmente, a esaminare la documentazione presentata (presentazione del soggetto partecipante con *portfolio* esperienziale, Statuto/Atto costitutivo, carta d'identità del legale rappresentante) e a dare atto dell'ammissibilità delle candidature, riservandosi la facoltà di chiedere ai partecipanti chiarimenti, integrazioni, modifiche ritenuti necessari.

Le domande di partecipazione pervenute all'Amministrazione entro i termini indicati dal presente Avviso saranno esaminate da una Commissione giudicatrice appositamente nominata con determinazione dirigenziale.

La Commissione giudicatrice procederà alla disamina delle proposte culturali ed esprimerà una valutazione sulla base dei criteri di seguito riportati, attribuendo un punteggio massimo complessivo di 100 punti come segue:

CRITERI	PUNTEGGIO
<ol> <li>Qualità delle proposte artistiche, laboratoriali, culturali</li> </ol>	45 punti
<ol> <li>Coerenza e congruenza al tema in oggetto nonché all'identità dell'Istituto, continuità della programmazione</li> </ol>	•
3. Strategie di comunicazione, di valorizzazione territoriale, di prossimità, di inclusione e accessibilità sociale e culturale	·
4. Estensione oraria delle proposte oltre l'orario di apertura ordinario della sede.	10 punti
TOTALE	100 punti

Nel corso della prima seduta e, in ogni caso prima di procedere alla valutazione delle proposte progettuali, la Commissione potrà individuare anche dei sub-criteri di valutazione, indicando, per ciascuno di essi, il punteggio massimo assegnabile; resta fermo il punteggio massimo di 100 punti attribuibile a ciascun progetto.

Per ciascun criterio e/o sub-criterio, la Commissione assegnerà un punteggio corrispondente ai seguenti giudizi e alle relative motivazioni:

#### Milano



Comune di Milano

GIUDIZIO	MOTIVAZIONE
Gravemente insufficiente	Trattazione del tutto assente o che non consente alcuna valutazione del criterio/sub-criterio
Insufficiente	Trattazione carente e/o descrizioni lacunose che denotano scarsa rispondenza della proposta in relazione al criterio/sub-criterio di valutazione
Sufficiente	Trattazione completa ma appena esauriente o, pur esauriente, non del tutto completa rispetto alle esigenze del Comune, contraddistinta da una discreta efficienza e/o efficacia della proposta in relazione al criterio/sub-criterio oggetto di valutazione rispetto ad alternative possibili
Buono	Trattazione completa dei temi richiesti, con buona rispondenza degli elementi costitutivi della proposta alle esigenze del Comune e buona efficienza e/o efficacia della proposta in relazione al criterio/sub-criterio oggetto di valutazione rispetto ad alternative possibili
Ottimo	In relazione al criterio/sub-criterio preso in esame, la proposta viene giudicata eccellente. Risulta del tutto aderente alle aspettative del Comune. La sua presentazione è più che esaustiva ed ogni punto di interesse viene illustrato con puntualità e dovizia di particolari utili ed efficaci in rapporto alla natura del parametro considerato.

La soglia minima per l'ammissione alla graduatoria finale è pari a 60 punti su 100.

In caso di parità, verrà data priorità al soggetto che ha ottenuto il punteggio più alto per gli aspetti inerenti alla "Qualità delle proposte artistiche, laboratoriali, culturali" (criterio n.1).

Con riferimento alle iniziative inserite nella proposta progettuale, l'Amministrazione considererà esclusivamente quelle afferenti alla specificità del tema del palinsesto e/o pienamente rispondenti alla *mission* dell'Istituto.

## 8. ESITO DELLA SELEZIONE

Al termine della selezione verrà individuato il soggetto incaricato che avrà totalizzato il punteggio più alto secondo i criteri sopra riportati.

L'esito della procedura selettiva sarà approvato con Determinazione dirigenziale e sarà pubblicato all'Albo Pretorio online, nonché sul sito istituzionale del Comune di Milano alla pagina dedicata alla procedura in oggetto. L'Amministrazione comunicherà ai singoli soggetti, tramite posta elettronica certificata, l'ammissione o meno al palinsesto.

#### Miland



### 9. IMPEGNI DEL COMUNE DI MILANO

### Il Comune di Milano si impegna a:

- supportare nei sopralluoghi, ove richiesti;
- realizzare le attività che saranno inserite nel palinsesto nello spazio Sala Bianca (340mq) ed in una pozione di 1500mq di Fabbrica del Vapore nello stato di fatto e di diritto in cui si trova, come da planimetria allegata al presente Avviso;
- consentire il transito, il carico e lo scarico dei mezzi necessari per il trasporto dei materiali e dei prodotti utilizzati per l'iniziativa prevista;
- garantire il servizio portineria di Fabbrica del Vapore dalle 7:30 alle 19:30 con una possibile chiusura in pausa pranzo, garantendo, in ogni caso, gli accessi pedonali;
- garantire la fornitura di energia elettrica relativa al fabbisogno di illuminazione, raffrescamento/riscaldamento della location, nel limite delle potenze degli impianti, compatibilmente con le politiche di contenimento dei consumi energetici e fatte salve eventuali limitazioni o interruzioni dovute a guasti tecnici o malfunzionamenti;
- promuovere il progetto espositivo attraverso una campagna di comunicazione specifica che sarà diffusa in tutta la città e coinvolgerà sia il sito istituzionale sia i canali social dell'Istituto e della Direzione Cultura del Comune di Milano;
- concedere l'uso dei loghi istituzionali e dell'immagine identificativa che dovranno essere inseriti all'interno dei materiali di comunicazione.

### 10. IMPEGNI DELL'OPERATORE CULTURALE

L'operatore culturale incaricato si dovrà impegnare a:

- produrre il progetto espositivo proposto, gestendo i rapporti con artisti/e e personalità coinvolte:
- realizzare l'evento secondo i tempi e le modalità concordati in fase di programmazione;
- assumere ogni onere (sia di natura economica che giuridica) connesso alla realizzazione dell'evento e comunque direttamente o indirettamente a esso riferito, compresi quindi gli interventi di allestimento/disallestimento da effettuarsi nel rispetto delle vigenti norme di sicurezza, di arredo e impianti eventualmente occorrenti per lo svolgimento delle attività in questione preventivamente concordate con l'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore;
- assumere ogni onere inerente alle licenze/certificazioni/agibilità/autorizzazioni previste dalla vigente normativa in materia di pubblico spettacolo e di sicurezza nonché ai diritti SIAE;
- garantire, ove necessario, il servizio portineria di Fabbrica del Vapore dalle ore 19:30 fino ai 30' successivi alla conclusione dell'evento;
- stipulare, con primaria società assicurativa, una polizza di responsabilità civile per danni causati al patrimonio del Comune e a persone, anche terze, che copra l'intera durata dell'evento;
- osservare il pieno rispetto delle norme di sicurezza antincendio garantendo a tale scopo che i materiali da usarsi abbiano caratteristiche ignifughe;
- garantire la presenza di proprio personale con funzioni logistiche e di collegamento organizzativo;
- fornire un *service* tecnico per eventuali esigenze;
- allestire e disallestire all'inizio e al termine di ogni iniziativa;

#### Milano



- provvedere alla pulizia ordinaria e straordinaria degli spazi espositivi, sia interni che esterni;
- progettare la grafica di manifesti, locandine e pieghevoli rispettando l'identità visiva coordinata di Fabbrica del Vapore;
- attivare un ufficio stampa per la promozione e la comunicazione del progetto espositivo;
- aggiornare i canali social sottoponendo i materiali di comunicazione all'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore ai fini dell'approvazione;
- attenersi, per quanto sopra già non previsto, a tutte le voci del disciplinare d'uso allegato.

### 11. INFORMAZIONI E NORME DI RINVIO

Il Comune di Milano si riserva la facoltà di revocare, modificare, sospendere o prorogare il presente Avviso.

Nel caso in cui la procedura selettiva dovesse avere esito infruttuoso, fermo restando il possesso dei requisiti prescritti dall'Avviso pubblico, l'Amministrazione procederà ad affidamento diretto dell'incarico ai fini dell'espletamento delle attività richieste.

Lo svolgimento della procedura non costituisce obbligo per l'Amministrazione Comunale a procedere al successivo conferimento dell'incarico.

L'incarico sarà conferito all'aggiudicatario della presente selezione tramite procedura di affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. B del D.Lgs. 36/2023.

### 12. PUBBLICITÀ E INFORMAZIONI

Il presente avviso sarà divulgato tramite il sito del Comune di Milano, nonché dal sito di Fabbrica del Vapore.

Eventuali chiarimenti sulle modalità di partecipazione alla presente selezione potranno essere richiesti esclusivamente per mezzo di e-mail, scrivendo al seguente indirizzo di posta elettronica c.fabbricadelvapore@comune.milano.it

# 13. FORO COMPETENTE

Per quanto non espressamente disciplinato nel presente avviso, si rimanda a quanto contenuto nella normativa e nei regolamenti vigenti in materia. Per qualsiasi controversia possa insorgere il Foro competente è quello di Milano.

### 14. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI E RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi del Regolamento UE 2016/679 e del successivo decreto attuativo D. Lgs. n. 101/2018, i soggetti partecipanti acconsentono espressamente al trattamento dei dati personali da parte del Comune di Milano all'esclusivo fine della gestione amministrativa e contabile finalizzata all'espletamento della procedura di selezione dei progetti e alla successiva erogazione del contributo nonché per la promozione e la diffusione degli eventi.

#### Miland



Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 6 della Legge 241/1990, responsabile del procedimento per il presente avviso è la Dirigente dell'Unità Progetti Speciali e Fabbrica del Vapore, dott.ssa Maria Fratelli.

La responsabile degli adempimenti connessi al presente avviso, è la dott.ssa Maria Chiara Pazzi.

## **ALLEGATI**

- Domanda di partecipazione (Allegato 1);
- Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà da compilarsi a cura del legale rappresentante (Allegato 2);
- Patto di Integrità (Allegato 3);
- Dichiarazione sottoscritta di rispetto dei valori della Costituzione italiana previsto dalla deliberazione di Giunta Comunale n. 651/2018 (Allegato 4);
- Planimetria sala Bianca in Fabbrica del Vapore (Allegato 5);
- Modulo dichiarazione del titolare effettivo (Allegato 6);
- Disciplinare d'uso degli spazi di Fabbrica del Vapore (Allegato 7).

# IL DIRIGENTE UNITÀ PROGETTI SPECIALI E FABBRICA DEL VAPORE

Dott.ssa Maria Fratelli (\*)

(\*) Il documento è firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. n. 82/2005 s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.

#### Milano



Comune di Milano

### Informativa ai sensi dell'art. 13 del GDPR - Regolamento UE 2016/679

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali) si informano gli interessati che i dati personali, compresi quelli particolari (c.d. dati sensibili) e quelli relativi a condanne penali o reati (c.d. dati giudiziari), sono trattati dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento, esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento della presente procedura e per le successive attività inerenti l'eventuale conferimento dell'incarico professionale.

Il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque acquisiti per le suddette finalità, è effettuato presso il Comune di Milano anche con l'utilizzo di procedure informatizzate da persone autorizzate ed impegnate alla riservatezza.

Il conferimento dei dati è obbligatorio ed il rifiuto di fornire gli stessi comporterà l'impossibilità di dar corso alla valutazione della domanda di partecipazione alla selezione, nonché agli adempimenti conseguenti ed inerenti alla presente procedura.

I dati personali saranno conservati per tutto il tempo in cui il procedimento può produrre effetti ed in ogni caso per il periodo di tempo previsto dalle disposizioni in materia di conservazione degli atti e dei documenti amministrativi.

I dati personali potranno essere comunicati ad altri soggetti, pubblici e privati, e diffusi con esclusione di quelli idonei a rivelare lo stato di salute quando tali operazioni siano previste da disposizioni di legge o di regolamento.

In particolare, i provvedimenti approvati dagli organi competenti in esito alla selezione verranno diffusi mediante pubblicazione nelle forme previste dalle norme in materia e attraverso il sito internet del Comune di Milano nel rispetto dei principi di pertinenza e non eccedenza.

l dati di natura personale forniti non sono trasferiti all'estero, all'interno o all'esterno dell'Unione Europea.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e ss. del GDPR ed in particolare ottenere la conferma dell'esistenza o meno di tali dati personali che lo riguardano, dell'origine dei dati personali, delle modalità del trattamento, della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici nonché l'aggiornamento, la rettifica, ovvero, quando vi ha interesse l'integrazione dei dati.
L'interessato ha inoltre diritto:

- ad ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge;
- ad opporsi, in tutto o in parte, per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano.

Infine, si informa che gli interessati, ricorrendone i presupposti, possono proporre un eventuale reclamo all'Autorità di Controllo Italiana – Garante per la protezione dei dati personali – Piazza Venezia n. 11 - 00187 Roma.